

# 中共十八届二中全会在京举行

## 中央政治局主持 习近平作重要讲话

### 通过国家机构和全国政协领导人员人选建议名单 通过《国务院机构改革和职能转变方案》 建议提交审议



习近平作重要讲话。 新华社记者 姚大伟摄

本报北京2月28日电 中国共产党第十八届中央委员会第二次全体会议公报

(2013年2月28日中国共产党第十八届中央委员会第二次全体会议通过)

中国共产党第十八届中央委员会第二次全体会议,于2013年2月26日至28日在北京举行。

出席这次全会有中央委员204人,候补中央委员168人。有关负责同志列席了会议。

全会由中央政治局主持。中央委员会总书记习近平作了重要讲话。

全会听取和讨论了习近平受中央政治局委托作的工作报告,审议通过了中央政治局在广泛征求党内外意见、反复酝酿协商的基础上提出的拟向十二届全国人大一次会议推荐的国家机构领导人员人选建议名单和拟向全国政协十二届一次会议推荐的全国政协领导人员人选建议名单,决定将这两个建议名单分别向十二届全国人大一次会议主席团和全国政协十二届一次会议主席团推荐。审议通过了在广泛征求意见的基础上提出的《国务院机构改革和职能转变方案》。李克强就《国务院机构改革和职能转变方案(讨论稿)》向全会作了说明。全会建议国务院将这个方案提交十二届全国人大一次会议审议。

全会充分肯定党的十八届一中全会以来中央政治局的工作。一致认为,面对严峻复杂的国际环境和艰巨繁重的国内改革发展稳定任务,中央政治局全面贯彻党的十八大和十八届一中全会精神,高举中国特色社会主义伟大旗帜,以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导,团结带领全党全军全国各族人民,解放思想,改革开放,凝聚力量,攻坚克难,按照稳中求进的工作总基调,着力转变工作作风,着力推动经济持续健康发展,实施“十二五”规划纲要,全面推进社会主义经济建设、政治建设、文化建设、社会建设、生态文明建设,全面推进党的建设新的伟大工程,各项工作取得新进展。

全会认为,开好十二届全国人大一次会议和全国政协十二届一次会议,对进一步动员全党全国各族人民为全面建成小康社会、不断夺取中国特色社会主义新胜利而团结奋斗,具有重大意义。

全会强调,行政体制改革是推动上层建筑适应经济基础的必然要求,要深入推进政企分开、政资分开、政事分开、政社分开,健全部门职责体系,建设职能科学、结构

优化、廉洁高效、人民满意的服务型政府。全会通过的《国务院机构改革和职能转变方案》,贯彻党的十八大关于建立中国特色社会主义行政体制目标的要求,以职能转变为核心,继续简政放权、推进机构改革、完善制度机制、提高行政效能,稳步推进大部门制改革,对减少和下放投资审批事项、减少和下放生产经营活动审批事项、减少资质资格许可和认定、减少专项转移支付和收费、减少部门职责交叉和分散、改革工商登记制度、改革社会组织管理制度、改善和加强宏观管理、加强基础性制度建设、加强依法行政等作出重大部署。要深刻认识深化行政体制和政府机构改革的重要性和紧迫性,处理好政府和市场、政府和社会、中央和地方的关系,深化行政审批制度改革,减少微观事务管理,以充分发挥市场在资源配置中的基础性作用、更好发挥社会力量在管理社会事务中的作用、充分发挥中央和地方两个积极性,加快形成权责清晰、分工合理、权责一致、运转高效、法治保障的国务院机构职能体系,切实提高政府管理科学化水平。要坚持以人为本、执政为民,在服务中实施管理,在管理中实现服务。要加强公务员队伍建设和政风建设,改进工作方式,转变工作作风,提高工作效率和服务水平,提高政府公信力和执行力。国务院机构改革和职能转变任务艰巨,事关改革发展稳定大局,事关社会主义市场经济体制完善,要精心组织,确保改革顺利推进。

全会认为,进一步把学习贯彻党的十八大精神引向深入,对做好党和国家各项工作具有重大意义。要继续把学习贯彻党的十八大精神作为全党全国的首要政治任务,在学习理解上深化,在宣传阐释上深化,在贯彻落实上深化,确保把党的十八大确定的各项任务落到实处。把学习贯彻活动引向深入,重在领导带头,贵在深入持久,关键在进一步转变作风、端正学风、改进文风,在求实、务实、落实上下功夫,在学以致用、学用结合、学用相长上下功夫。要坚持用党的十八大精神武装头脑、指

导实践、推动工作,着力回答和解决实际问题。

全会强调,当前,国际形势依然复杂多变,国内改革发展稳定任务依然艰巨繁重,我们具有做好工作的许多有利条件,但也面对着许多严峻挑战。全党同志要增强忧患意识和风险意识、保持清醒头脑,增强工作前瞻性、进取性、创造性。要进一步保持经济发展良好势头,紧紧围绕以科学发展为主题、以加快转变经济发展方式为主线,坚持稳中求进,坚持扩大内需,加大统筹城乡发展力度,强化创新驱动,加快产业结构战略性调整,继续实施区域发展总体战略和主体功能区战略,积极稳妥推进城镇化,加强节能减排,推动经济持续健康发展。要进一步做好保障和改善民生工作,时刻把群众安危冷暖放在心上,落实好各项惠民政策,完善基本公共服务体系,加大对扶贫对象和贫困地区的扶持力度,不断在实现全体人民学有所教、劳有所得、病有所医、老有所养、住有所居目标上取得实实在在的进展。要进一步深化改革开放,尊重人民首创精神,深入研究全面深化体制改革的顶层设计和总体规划,把经济、政治、文化、社会、生态等方面的体制改革有机结合起来,把理论创新、制度创新、科技创新、文化创新以及其他各方面创新有机衔接起来,构建系统完备、科学规范、运行有效的制度体系。要进一步加强对党的建设,突出党要管党、从严治党,增强自我净化、自我完善、自我革新、自我提高能力,全面加强党的思想建设、组织建设、作风建设、反腐倡廉建设、制度建设。对党内存在的突出矛盾和问题,不能视而不见,不能回避,不能文过饰非,必须下大气力加以解决。要持之以恒抓好改进工作作风各项工作,建立健全管用的体制机制,不断取得人民满意的成效,以此带动党的建设各方面工作。

全会号召,全党全国各族人民更加紧密地团结起来,在以习近平总书记为总书记的党中央领导下,坚定不移坚持和发展中国特色社会主义,锐意进取,扎实工作,团结奋进,为实现党的十八大确定的目标任务而共同奋斗。

## 中共中央举行民主协商会

# 推进政企政资政社四分开

### 习近平讲话 李克强张德江俞正声刘云山王岐山张高丽出席

本报北京2月28日电

中共中央2月28日上午在中南海怀仁堂举行民主协商会,就国务院机构改革和职能转变、中共中央拟向十二届全国人大一次会议推荐的国家机构领导人员人选建议名单和拟向全国政协十二届一次会议推荐的全国政协领导人员人选建议名单,向各民主党派、全国工商联和无党派人士通报情况,听取意见。中共中央总书记习近平主持会议并发表重要讲话。

中共中央政治局常委李克强、张德江、俞正声、刘云山、王岐山、张高丽出席会议。

习近平在讲话中指出,行政体制改革是推动上层建筑适应经济基础的必然要求。实现全面建成小康社会和全面深化改革的目标,必须深化已进行30多年并取得重要成果的行政体制改革,破除制约经济社会发展的体制机制弊端。中共十八大从我国发展全局出发,提出了深化行政体制改革的要求和任务,强调要按照建立中国特色社会主义行政体制目标,深入推进政企分开、政资分开、政事分开、政社分开,建设职能科学、结构优化、廉洁高效、人民满意的服务型政府。国务院机构改革和职能转变在行政体制改革中起着至关重要的作用,需要首先抓紧抓好。

习近平强调,搞好新一届国家机构和全国政协领导人员安排特别是高层人事安排,是开好全国“两会”最重要的一项工作,是关系全面建成小康社会全局的大事。中央政治局对此高度重视,在充分发扬民主,全面考虑人选条件、各方面结构要求和工作需要的基础上,提出了建议名单。

会议上,李克强通报了《国务院机构改革和职能转变方案(草案)》的有关情况。刘云山就新一届国家机构领导人员和全国政协领导人员人选建议名单作了说明。

民革中央主席万鄂湘、民盟中央主席张宝文、民建中央主席陈昌智、民进中央主席严隽琪、农工党中央主席陈竺、致公党中央主席王钢、九三学社中央主席韩启德、台盟中央主席林文漪、全国工商联主席王钦敏、无党派人士代表郝如玉等发了言。

## 海事巡航编队开赴南海



2月28日,由“海巡21”“海巡31”和“海巡166”三艘海巡船组成的编队从三亚港起航赴南海海域执行巡航任务,这是海事系统2013年度第2次南海海区巡航行动。图为海事巡航编队准备起航赴南海进行巡航。 新华社记者 侯建森摄

### 海监编队

# 巡航

### 钓鱼岛领海

新华社北京2月28日电 根据国家海洋局网站发布的消息,2月28日,中国海监50、15、26船编队继续在我国钓鱼岛领海内巡航。

## 两会何以引发全球新闻战

杨凯

两会召开在即,全球媒体再次将目光聚焦中国,不但国内媒体全力以赴,许多境外媒体也纷纷增派派员,赶赴北京,拉开“新闻大战”架势,多家国际传媒巨头还拿出重要版面和时段,或评论中国改革力度,或预测中国未来走势,全球新闻行业已经迅速转入了“两会行情”。

作为中共十八大之后中国最重要的政治议程,今年两会有着非同一般的意义。首先是换届,2987位新一届全国人大代表将行使自己的权力,选举新一任国家主席,决定新一届中央领导班子中的主要成员;其次是改革,作为执政党,中共十八大确定的改革意愿和治国方略,需要通过国家最高权力机关的确认后上升到国家意志,一些具体的改革措施也将在本届两会上破题,比如国务院机构改革与职能转变,外界普遍认为,中国将以此提高政

府的执政效率和能力。

毫无疑问,随着代表结构优化,民众政治参与度提高,今年两会将推动中国的改革开放进一步向前发展,一个活力四射的中国必将为促进世界发展繁荣的积极力量。

对中国人来说,两会之所以重要,还因为他们需要透过两会释放出来的信号,解读中国的未来。毕竟,人们普遍会对未知领域保留自己的担忧。而中国这个古老大国的复兴脚步,无疑会在未来世界发展进程中踏出坚定的足音。对各国及其人民来说,这是“福音”还是“恶声”?外界仍存种种误解和偏见,这也是导致各种版本“威胁论”的原因。

抛开意识形态的成见与偏见,外界关注的中国形象,其实是在两个角度上展现出来的。

其一,外国人“走进来”时看到的

中国形象。他们到中国来旅游、投资、文化交流,首先会关心中国是不是开放,当代中国是充分对外开放的国家,中国人普遍对来华外国人十分友好,所以中国能够成功地举办北京奥运会和上海世博会。没有开放的氛围,这两件大事肯定办不好。其次,他们关心中国的稳定,中国已是世界上最大贸易国之一,被认为是全球经济的重要引擎,对许多国家来说,与中国的经济联系甚至中国自身的稳定,都是一个很重要的问题,就像俄罗斯总统普京说的,正因为中国政治和社会形势上的稳定,外国投资者才会来投资,因为他们知道自己的投资在未来至少不会因为政治动荡而打水漂。

今年两会,相信在开放和稳定两个方面,都会发出明确的积极信号。

其二,中国人“走出去”时呈现出的中国形象。去海外投资,去海外消

费,办孔子学院,都是“走出去”,这就招致了一些人的非议,到非洲修路送点“龙的礼物”,帮邻国经营港口,这都是做好事,但是偏偏就有人说是搞扩张、搞“新殖民主义”。另外,由于近来中国和某些周边国家关系紧张,各方军演频繁,国际上有一种担心,害怕中国在军事上的强大形成对东亚安全的威胁。对此,中国人只能说:一方面,国强而霸,在世界历史上确有血的教训,然而中国非但没搞过,还是受害者,中国一直强调“不称霸”,要走“和平发展”道路,“走出去”与“和平发展”并不抵触;另一方面,中国追求的和平,不是软弱挨打和脆弱不堪的和平,在涉及中国核心利益的问题上,没有交易可言。

两会是中国人民生活生活中最重大的事情,透过会内会外,观察者们将会再次发现,中国人民对和平的热爱与对主权的守护,都是明确无误的。

(作者为本报编辑)



本栏目主持人: 陈振凯